



## Istuntokatsaus 6.-9.9.2010, Strasbourg

- Barroso pitää unionin tila -puheen**..... 3
- Komission puheenjohtaja José Manuel Barroso pitää kaikkien aikojen ensimmäisen "unionin tila" -puheen parlamentin täysistunnossa Strasbourgissa tiistaina. Sitä seuraavassa keskustelussa parlamentilla on mahdollisuus arvioida Barrosen kanssa EU:n kehitystä vuoden 2009 vaalien ja joulukuussa voimaan astuneen Lissabonin sopimuksen jälkeen.
- Romanien siirrot Euroopassa**..... 4
- Satojen romanien siirrot Ranskasta Romaniaan ja Bulgariaan tänä kesänä ovat nostaneet vakavia lainsäädännöllisiä huolia. Tammikuusta alkaen romaneita on siirretty yli 8000. Parlamentti keskustelee komission kanssa siitä, ovatko Ranska ja muiden maiden viranomaiset rikkoneet EU:n säädöksiä vapaasta liikkuvuudesta ja perusoikeuksista. Parlamentti äänestää päätöslauselmasta.
- Parlamentti keskustelee Pakistanin tulvauhrien auttamisesta**..... 5
- Täysistunto keskustelee Pakistanin tulvista ja EU:n reaktiosta tähän humanitaariseen kriisiin komission kanssa. Parlamentin kehitysyhteistyövaliokunnan jäsenet huomauttivat kokouksessaan EU:n humanitaarisesta avusta vastaavalle komissaari Kristalina Georgievälle, että EU:n toimet tuhoisissa tulvissa tulisi koordinoita paremmin ja niiden tulisi näkyä paremmin paikan päällä.
- Koe-eläinten käyttöön uusia rajoituksia**..... 6
- Uusi lainsäädäntö saattaa pian vähentää tieteellisissä tutkimuksissa käytettävien eläinten määrää, jos parlamentti tukee neuvoston kanssa heinäkuussa saatua sopua. Kansalliset viranomaiset veloitettaisiin arvioimaan jokaisen tutkimuksen vaikutus eläinten hyvinvointiin. Tällä halutaan edistää vaihtoehtoisten koemenetelmien käyttöä ja vähentää eläimille tuotettua kipua.
- Malin presidentti pitää puheen parlamentissa**..... 7
- Länsi-Afrikan suurimman valtion presidentti pitää puheen parlamentin juhlaistunnossa tiistaina. Malin päämies Amadou Toumani Touré nostanee esille maansa onnistuneen demokratiakehityksen viimeisen kahdenkymmenen vuoden aikana. Muita todennäköisiä aiheita ovat syyskuussa pidettävä YK:n vuosituhattavoitteita koskeva kokous New Yorkissa sekä Sahelin alueen turvallisuustilanne.
- Tuotevääreännösten torjuntaa koskeva kauppasopimus: tilannekatsaus**..... 8
- Parlamentti keskustelee komission kanssa parhaillaan käynnissä olevista neuvotteluista, joissa käsitellään monenvälistä tuotevääreännösten torjuntaa koskevaa kauppasopimusta (Acta). Acta-neuvotteluiden kymmenes kierros käytiin Washingtonissa 16.–20. elokuuta.
- Lehdistönvapaus EU:ssa jälleen esillä parlamentissa**..... 9
- Parlamentti keskustelee komission kanssa rajoituksista ilmaisun- ja tiedonvapaudesta sekä valtioiden harjoittamasta tiedotusvälineiden valvonnasta useissa jäsenmaissa. Parlamentti hylkäsi vahvojen näkemuserojen vuoksi lokakuussa 2009 kaikki poliittisten ryhmien päätöslauselmaehdotukset, jotka koskivat tiedonvälityksen vapautta Italiassa ja muissa jäsenmaissa.
- Samaa sukupuolta olevien parien syrjinnän torjunta: EU-laki tarpeen?**..... 10



Samaa sukupuolta olevat pariskunnat, niin avioparit kuin rekisteröidyssä parisuhteessa elävät, joutuvat edelleen kokemaan syrjintää työskennellessään, opiskellessaan ja matkustaessaan EU:ssa, koska moni jäsenmaa ei tunnusta puolisoa perheenjäseneksi. Parlamentin jäsenet kysyvät komissiolta, miksi tällä alueella ei ole tehty konkreettisia ehdotuksia.

## Ihmisoikeudet Iranissa..... 11

Parlamentti keskustelee ihmisoikeuksista Iranissa etenkin kahden viimeaikaisen tapauksen pohjalta. Sakineh Mohammadi-Ashtiani on iranilainen nainen, jota syytetään aviorikoksesta ja joka on tuomittu kuolemaan kivittämällä. Zahra Bahrami on hollantilais-iranilainen nainen, joka pidätettiin viime joulukuussa Ashura-päivän mielenosoituksissa Teheranissa ja jota on pidetty eristyksissä siitä lähtien.

## EU:n globalisaatiorahasto voisi auttaa työttömäksi jääneitä nopeammin..... 12

EU:n toimieliimet voisivat puolittaa ajan, jonka ne käyttävät taloudellisen avun antamiseen työntekijöille, jotka ovat menettäneet työnsä globalisaation tai talouskriisin vuoksi. Näin totesi parlamentin budjettivaliokunta EU:n globalisaatiorahastoa koskevassa arvioinnissaan. Täysistunto antaa nyt oman arvionsa ja ehdotuksensa siitä, miten EU voisi tehostaa apuaan kriisin koettelemille työntekijöille. Asian esittelijä on portugalilainen Miguel Portas (GUE/NGL).

## Pietikäisen mietintö naisten asemasta ikääntyvässä yhteiskunnassa..... 13

Naiset elävät pidempään kuin miehet ja ovat suuremmassa riskissä päätyä elämään köyhyydessä. Sirpa Pietikäisen (EPP) naisten oikeuksien valiokunnalle laatimassa mietinnössä kehoitetaan toteuttamaan positiivista syrjintää ikääntyvien naisten osalta. Siinä kehoitetaan jäsenvaltioita muun muassa ottamaan käyttöön vanhempainvapaan ohella "muita uudentyypisiä poissaolojärjestelyjä".

## Muita aiheita..... 13

### Lehdistöpalvelut :

Sanna KANGASHARJU

BXL: (+32) 2 28 41498

STR: (+33) 3 881 73612

PORT: (+32) 498 98 33 86

EMAIL: [tiedotus@europarl.europa.eu](mailto:tiedotus@europarl.europa.eu)

### Euroopan parlamentin Suomen-tiedotustoimisto :

Minna OLLIKAINEN

STR: (+33) 3 881 74906

PORT: (+358) 40 72 050 25

EMAIL: [minna.ollikainen@europarl.europa.eu](mailto:minna.ollikainen@europarl.europa.eu)

ADDINFO: (+358) 9 622 04 521

[http://www.europarl.europa.eu/news/expert/newsletter\\_all/default/default\\_fi.htm](http://www.europarl.europa.eu/news/expert/newsletter_all/default/default_fi.htm)

### Lisätietoa:

- [Strasbourgin täysistunnon 6.-9.9.2010 esityslistaluonnos](#)
- [EP Live - suora lähetys täysistunnosta](#)

## Barroso pitää unionin tila -puheen

Komission puheenjohtaja José Manuel Barroso pitää kaikkien aikojen ensimmäisen "unionin tila" -puheen parlamentin täysistunnossa Strasbourgissa tiistaina. Sitä seuraavassa keskustelussa parlamentilla on mahdollisuus arvioida Barroson kanssa EU:n kehitystä vuoden 2009 vaalien ja joulukuussa voimaan astuneen Lissabonin sopimuksen jälkeen.

Keskustelu: 7.9.2010

## Romanien siirrot Euroopassa

- kysymys siirtojen laillisuudesta
- parlamentti vaati hiljattain arviointia nykyisistä toimista romanien osallistamiseksi

**Satojen romanien siirrot Ranskasta Romaniaan ja Bulgariaan tänä kesänä ovat nostaneet vakavia lainsäädännöllisiä huolia. Tammikuusta alkaen romaneita on siirretty yli 8000. Parlamentti keskustelee komission kanssa siitä, ovatko Ranska ja muiden maiden viranomaiset rikkoneet EU:n säädöksiä vapaasta liikkuvuudesta ja perusoi-  
keuksista. Parlamentti äänestää päätöslauselmasta.**

Parlamentti hyväksyi viime maaliskuussa päätöslauselman, jossa se katsoi, että romanien osallistamispolitiikan epäonnistumista tulee tarkastella kriittisesti "riittämättömän edistymisen" vuoksi. Parlamentti korosti, että jäsenmaiden tulisi hyödyntää rakennerahastojen mahdollisuuksia paremmin romanien osallistamisessa ja että hankkeiden täytäntöönpanoa tulisi valvoa puolueettomasti.

Vastauksena parlamentin vaatimukseen Euroopan komissio julkisti huhtikuussa suunnitelmia, joilla edistetään romanien taloudellista integraatiota Euroopassa. **Livia Járóka** (EPP, HU) on parlamentin esittelijä romanien osallistamisen osalta.

S&D-ryhmän pyynnöstä parlamentti keskustelee komission kanssa myös väliaikaisista rajoituksista, jotka koskevat Bulgarian ja Romanian kansalaisia EU:n työmarkkinoilla.

Menettely: päätöslauselma  
Keskustelu: 7.9.2010  
Äänestys: 8.9.2010

### Lisätietoa:

- [Euroopan parlamentin päätöslauselma 25. maaliskuuta 2010 toisesta romaniväestöä käsittelevästä eurooppalaisesta huippukokouksesta](#)

## Parlamentti keskustelee Pakistanin tulvauhrien auttamisesta

Täysistunto keskustelee Pakistanin tulvista ja EU:n reaktiosta tähän humanitaariseen kriisiin komission kanssa. Parlamentin kehitysyhteistyövaliokunnan jäsenet huomauttivat kokouksessaan EU:n humanitaarisesta avusta vastaavalle komissaari Kristalina Georgievälle, että EU:n toimet tuhoisissa tulvissa tulisi koordinoida paremmin ja niiden tulisi näkyä paremmin paikan päällä.

Monet jäsenet yhdistivät tulvat ilmastonmuutokseen ja useat ilmaisivat huolensa siitä, että ääriilikkeet voivat hyödyntää kriisiä omiin tarpeisiinsa.

Keskustelu: 7.9.2010

### Lisätietoa:

- [Tiedote 31.8.2010 \(EN\): Floods in Pakistan: hurricane season not over - more aid needed, MEPs hear](#)

## Koe-eläinten käyttöön uusia rajoituksia

- jäsenmaiden on arvioitava tieteellisissä tutkimuksissa käytettävien eläinten hyvinvointi
- eläinkokeet sallitaan vain jos muita tehokkaita menetelmiä ei ole käytettävissä

**Uusi lainsäädäntö saattaa pian vähentää tieteellisissä tutkimuksissa käytettävien eläinten määrää, jos parlamentti tukee neuvoston kanssa heinäkuussa saatua sopua. Kansalliset viranomaiset veloitettaisiin arvioimaan jokaisen tutkimuksen vaikutus eläinten hyvinvointiin. Tällä halutaan edistää vaihtoehtoisten koemenetelmien käyttöä ja vähentää eläimille tuotettua kipua.**

Uuden arviointimenetelmän mukaan jäsenvaltioiden on varmistettava, että vaihtoehtoisia menetelmiä käytetään eläinkokeiden sijasta aina, kun se on mahdollista. Lisäksi lupia tulisi myöntää vain sellaisille eläinkokeille, joissa eläinten lopettamisessa käytetyt keinot tuottavat mahdollisimman vähän kipua ja kärsimystä, mutta jotka kuitenkin takaavat tieteellisesti luotettavia tuloksia. Laissa tiukennettaisiin myös sääntöjä apinoiden käytöstä tieteellisissä tarkoituksissa, luokiteltaisiin testimenetelmät niiden vakavuuden mukaan ja määriteltäisiin tarkastukset, joilla taattaisiin sääntöjen noudattaminen.

Parlamentin esittelijän **Elisabeth Jegglen** (EPP, DE) mukaan neuvoston kanssa saavutettu sopu pyrkii löytämään oikean tasapainon eläinten hyvinvoinnin edistämisen ja sairauksia koskevan tutkimuksen helpottamisen välillä. Mikäli parlamentti hyväksyy sovun, uusi lainsäädäntö astuu voimaan kahden vuoden kuluttua.

Esittelijä: Elisabeth JEGGLE (EPP, DE)

Asiakirja: A7-0230/2010

Menettely: tavallinen lainsäätämisympäristö (toinen käsittely)

Keskustelu: 8.9.2010

Äänestys: 8.9.2010

**Elisabeth JEGGLE** (EPP, DE)

[Suositus toiseen käsittelyyn A7-0230/2010](#)

*Suositus toiseen käsittelyyn neuvoston ensimmäisen käsittelyn kannasta Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivin antamiseksi tieteellisiin tarkoituksiin käytettävien eläinten suojelusta*

### Lisätietoa:

- [Menettelytiedot EP:n lainsäädäntötietokannassa](#)
- [Tiedote 12.7.2010 \(EN\): Limiting animal testing without hindering scientific research](#)

## Malin presidentti pitää puheen parlamentissa

Länsi-Afrikan suurimman valtion presidentti pitää puheen parlamentin juhlaistunnossa tiistaina. Malin päämies Amadou Toumani Touré nostanee esille maansa onnistuneen demokratiakehityksen viimeisen kahdenkymmenen vuoden aikana. Muita todennäköisiä aiheita ovat syyskuussa pidettävä YK:n vuosituhattavoitteita koskeva kokous New Yorkissa sekä Sahelin alueen turvallisuustilanne.

Juhlaistunto: 7.9.2010

## Tuoteväärennösten torjuntaa koskeva kauppasopimus: tilannekatsaus

**Parlamentti keskustelee komission kanssa parhaillaan käynnissä olevista neuvotte-  
luista, joissa käsitellään monenvälistä tuoteväärennösten torjuntaa koskevaa kaup-  
pasopimusta (Acta). Acta-neuvotteluiden kymmenes kierros käytiin Washingtonissa  
16.–20. elokuuta.**

Acta-sopimuksella halutaan varmistaa teollis- ja tekijänoikeuksien noudattaminen sekä torjua väärennöksiä ja laitonta valmistusta. Parlamentti hyväksyi 10. maaliskuuta 2010 päätöslauselman, jossa neuvotteluihin vaadittiin avoimuutta. Parlamentti vaati lisäksi, ettei EU:n rajoilla suoriteta henkilötarkastuksia ja ettei sopimuksen tulisi sallia ns. "kolmannen rikkomuksen" periaatteeseen perustuvia menettelyjä, joissa henkilön internet-yhteys suljetaan. Parlamentti katsoi myös, että Actan säännöt eivät saisi väärennösten torjumisen varjolla estää kohtuuhintaisten ja turvallisten lääkkeiden maailmanlaajuista saatavuutta.

Keskustelu: 8.9.2010

### Lisätietoa:

- [Euroopan parlamentin päätöslauselma 10. maaliskuuta 2010 ACTA-neuvottelujen avoimuudesta ja tilanteesta](#)
- [Tiedote 10.3.2010 \(EN\): Anti-counterfeiting agreement: Parliament must be fully informed](#)
- [Komission sivut tuoteväärennösten torjuntaa koskevasta kauppasopimuksesta \(ACTA\)](#)

## Lehdistönvapaus EU:ssa jälleen esillä parlamentissa

Parlamentti keskustelee komission kanssa rajoituksista ilmaisun- ja tiedonvapaudesta sekä valtioiden harjoittamasta tiedotusvälineiden valvonnasta useissa jäsenmaissa. Parlamentti hylkäsi vahvojen näkemyserojen vuoksi lokakuussa 2009 kaikki poliittisten ryhmien päätöslauselmaehdotukset, jotka koskivat tiedonvälityksen vapautta Italiassa ja muissa jäsenmaissa.

Euroopan turvallisuus- ja yhteistyöjärjestö Etyj ilmaisi huolensa lehdistönvapaudesta useissa EU-maissa heinäkuussa julkaisemassaan raportissa.

Keskustelu: 7.9.2010

### Lisätietoa:

- [Tiedote 21.10.2009: Tiedonvälityksen vapaus Italiassa ja muissa EU-maissa: teksti hylättiin](#)
- [Euroopan turvallisuus- ja yhteistyöjärjestö Etyj:n raportti \(EN\)](#)

## Samaa sukupuolta olevien parien syrjinnän torjunta: EU-laki tarpeen?

**Samaa sukupuolta olevat pariskunnat, niin avioparit kuin rekisteröidyssä parisuhteessa elävät, joutuvat edelleen kokemaan syrjintää työskennellessään, opiskellessaan ja matkustaessaan EU:ssa, koska moni jäsenmaa ei tunnusta puolisoa perheenjäseneksi. Parlamentin jäsenet kysyvät komissiolta, miksi tällä alueella ei ole tehty konkreettisia ehdotuksia.**

Suullisen kysymyksen ovat tehneet Greens/EFA- ja GUE/NGL-ryhmät sekä joukko parlamentin jäseniä muista ryhmistä. Siinä muistutetaan, että Tukholman ohjelma vuosille 2010–2014 ennakoi uutta lainsäädäntöä, jolla taistellaan seksuaaliseen suuntautumiseen perustuvaa syrjintää vastaan. Parlamentin jäsenet huomauttavat, että komissio ei tästä huolimatta ole antanut yhtään ehdotusta konkreettisista toimista, joilla taattaisiin samaa sukupuolta oleville pareille oikeus muuttaa ja asua vapaasti EU:n alueella.

[Suullinen kysymys O-0081/2010](#)

*Suullinen kysymys aiheesta samaa sukupuolta olevien avioparien tai rekisteröidyssä parisuhteessa elävien henkilöiden syrjintä*

Keskustelu: 7.9.2010

## Ihmisoikeudet Iranissa

Parlamentti keskustelee ihmisoikeuksista Iranissa etenkin kahden viimeaikaisen tapauksen pohjalta. Sakineh Mohammadi-Ashtiani on iranilainen nainen, jota syytetään aviorikoksesta ja joka on tuomittu kuolemaan kivittämällä. Zahra Bahrami on hollantilais-iranilainen nainen, joka pidätettiin viime joulukuussa Ashura-päivän mielenosoituksissa Teheranissa ja jota on pidetty eristyksissä siitä lähtien.

Parlamentin hollantilaiset jäsenet pyysivät hiljattain EU:n ulkopolitiikan korkeaa edustajaa **Catherine Ashtonia** keskustelemaan asiasta Iranin viranomaisten kanssa. Täysistunto hyväksyy näiden kahden naisen tilannetta koskevan päätöslauselman torstaina.

Menettely: päätöslauselma

Keskustelu: 9.9.2010

Äänestys: 9.9.2010

## EU:n globalisaatorahasto voisi auttaa työttömäksi jääneitä nopeammin

EU:n toimielimet voisivat puolittaa ajan, jonka ne käyttävät taloudellisen avun antamiseen työntekijöille, jotka ovat menettäneet työnsä globalisaation tai talouskriisin vuoksi. Näin totesi parlamentin budjettivaliokunta EU:n globalisaatorahastoa koskevassa arvioinnissaan. Täysistunto antaa nyt oman arvionsa ja ehdotuksensa siitä, miten EU voisi tehostaa apuaan kriisin koettelemille työntekijöille. Asian esittelijä on portugalilainen Miguel Portas (GUE/NGL).

Globalisaatorahastosta on maksettu Suomelle reilut kaksi miljoonaa euroa, joilla autettiin noin tuhatta työntekijää, jotka Pohjois-Karjalassa toimiva matkapuhelinkomponenttien valmistaja Perlos oli irtisanonut. Rahastosta on maksettu myös muun muassa 5,6 miljoonan euron tuki saksalaiselle Bochumin kaupungille, jossa 1337 ihmistä jäi työttömäksi Nokian siirrettyä tuotantoaan sieltä muualle.

Esittelijä: Miguel PORTAS (GUE/NGL, PT)  
Asiakirja: A7-0236/2010  
Menettely: oma-aloitemietintö  
Keskustelu: 6.9.2010  
Äänestys: 7.9.2010

**Miguel PORTAS** (GUE/NGL, PT)

[Mietintö A7-0236/2010](#)

*Mietintö Euroopan globalisaatorahaston rahoituksesta ja toiminnasta*

### Lisätietoa:

- [Menettelytiedot EP:n lainsäädäntötietokannassa](#)
- [Tiedote 14.7.2010 \(EN\): EU globalisation aid could be paid out faster to unemployed workers](#)
- [EGR - Euroopan globalisaatorahasto](#)

## Pietikäisen mietintö naisten asemasta ikääntyvässä yhteiskunnassa

**Naiset elävät pidempään kuin miehet ja ovat suuremmassa riskissä päätyä elämään köyhyydessä. Sirpa Pietikäisen (EPP) naisten oikeuksien valiokunnalle laatimassa mietinnössä kehoitetaan toteuttamaan positiivista syrjintää ikääntyvien naisten osalta. Siinä kehoitetaan jäsenvaltioita muun muassa ottamaan käyttöön vanhempainvaipan ohella "muuta uudentyyppisiä poissaolojärjestelyjä".**

Mietinnössä katsotaan, että tarvitaan kattavaa omaishoitajien (joista suurin osa on naisia) tukipolitiikkaa, joka käsittää hoitajien edut ja sosiaaliturvaan liittyvät oikeudet. Perheiden tulisi voida päättää, hoitavatko ne itse ikääntyneitä perheenjäseniään vai pyytävätkö ne täydentäviä sosiaalipalveluja. Kummankin tyyppisestä avusta olisi tarjottava yhtäläinen korvaus, tekstissä todetaan.

Jäsenvaltioita kehoitetaan kehittämään mekanismeja, joilla taataan riittävä eläkekertymä myös ajalta, jolloin hoitaja saa vähemmän palkkaa antamansa hoidon vuoksi. Lisäksi komission tulisi antaa suunnitelmia niiden naisten tukemiseksi, jotka hoitavat lastenlapsia vanhempien ollessa poissa työn takia.

Esittelijä: Sirpa PIETIKÄINEN (EPP, FI)

Asiakirja: A7-0237/2010

Menettely: oma-aloitemietintö

Keskustelu: 6.9.2010

Äänestys: 7.9.2010

**Sirpa PIETIKÄINEN** (EPP, FI)

[Mietintö A7-0237/2010](#)

*Mietintö naisten asemasta ikääntyvässä yhteiskunnassa*

### Lisätietoa:

- [Menettelytiedot EP:n lainsäädäntötietokannassa](#)

## Muita aiheita

**Täysistunnossa keskustellaan ja äänestetään muun muassa myös seuraavista aiheista:**

- EU:n ja Korean vapaakauppasopimuksen kahdenvälinen suojalauseke – mietintö
- Eurokolikoiden aitouden tarkistaminen ja kiertoon kelpaamattomien eurokolikoiden käsittely – mietintö
- Journalismi ja uudet viestimet - eurooppalaisen julkisen areenan luominen – mietintö
- Oikeudenmukaiset tulot maanviljelijöille: toimivampi elintarvikeketju Eurooppaan – mietintö
- Makrotaloudellisen avun myöntäminen Moldovan tasavallalle – mietintö
- ETA-Sveitsi: Sisämarkkinoiden täysimääräisen täytäntöönpanon esteet – mietintö
- Kloonatuista eläimistä tehdyt tuotteet – komission julkilausuma
- Ecofinin tulokset – neuvoston ja komission julkilausumat
- Vuoden 2011 budjettiluonnos – neuvoston esittely
- EU:n perunatärkkelysala vuoden 2012 jälkeen – suullinen kysymys
- Etnisiin vähemmistöryhmiin kuuluvien naisten sosiaalinen integraatio – mietintö
- Israelilaisia valtiosta riippumattomia järjestöjä koskeva lakiehdotus – suullinen kysymys komissiolle
- Jäsenvaltioiden työllisyyspolitiikan suuntaviivat – mietintö
- Euroopan yhteinen ulko- ja turvallisuuspolitiikka – suullinen kysymys neuvostolle

# Täysistunto

- Tuomioistuimen toimivallasta sekä tuomioiden tunnustamisesta ja täytäntöönpanosta siviili- ja kauppaoikeuden alalla annetun neuvoston asetuksen (EY) N:o 44/2001 soveltaminen ja tarkistaminen – mietintö

## Lisätietoa:

- [Strasbourgin täysistunnon 6.-9.9.2010 esityslistaluonnos](#)